

AXAGON

INSTRUCTIONS FOR USE

(original)
revision 1.0

ADSA-FP3



SUPERSPEED USB ADAPTER for 3.5" & 2.5" HDD/SSD

ENG	Instructions for use (original)	NL	Instructies voor gebruik (vertaling)
CZ	Návod k použití (original)	PL	Instrukcja użycia (tłumaczenie)
DE	Gebrauchsanweisungen (Übersetzung)	PT	Instruções de utilização (tradução)
DK	Brugsanvisning (translation)	RO	Instrucțiuni pentru utilizare (traducere)
ESP	Instrucciones de uso (traducción)	RU	Инструкция по эксплуатации (транслация)
FIN	Käyttöohjeet (käännös)	SK	Návod na použitie (preklad)
FR	Instructions d'utilisation (traduction)	SWE	Användarinstruktioner (translation)
GR	Οδηγίες χρήσης (μετάφραση)	TR	Kullanım talimatları (tercime)
HR	Upute za korištenje (prijevod)	BG	Инструкции за Употреба (превод)
HU	Felhasználói kézikönyv (fordítás)	CN	使用说明(翻译)
IT	Istruzioni per l'uso. (traduzione)	ARA	تعليمات الاستخدام (الترجمة)



PRODUCT SUPPORT LINK
<http://axagon.eu/produkty/adsa-fp3#supportLinkGoal>

ENG SuperSpeed USB adapter for 2.5" and 3.5" disks
CZ SuperSpeed USB adaptér pro 2.5" a 3.5" diský
DE SuperSpeed USB-Adapter für 2.5" und 3.5" Festplatten
DK SuperSpeed USB-adapter til 2.5" og 3.5" diske
ESP Adaptador SuperSpeed USB para discos de 2.5" y 3.5"
FIN SuperSpeed USB-adapteri 2.5" ja 3.5"-levylle
FR Adaptateur SuperSpeed USB pour disques 2.5" et 3.5"
GR Μετατροπέας SuperSpeed USB για δίσκους 2.5" και 3.5"
HR SuperSpeed USB adapter za 2.5" i 3.5" disk
HU SuperSpeed USB adapter 2.5" és 3.5" lemezekhez
IT Adattatore SuperSpeed USB per dischi da 2.5" e 3.5"
NL SuperSpeed USB-adapter voor 2.5" en 3.5" schijven
PL Adapter SuperSpeed USB dla dysków 2.5" i 3.5"
PT Adaptador SuperSpeed USB para discos de 2.5" e 3.5"
RO Adaptor SuperSpeed USB pentru discuri de 2.5" și 3.5"
RU Адаптер с SuperSpeed USB для 2.5" и 3.5" дисков
SK SuperSpeed USB adaptér pre 2.5" a 3.5" diský
SWE SuperSpeed USB-adapter för 2.5" och 3.5" diskar
TR 2.5" ve 3.5" diskler için SuperSpeed USB adaptör
BG SuperSpeed USB адаптер за 2.5" и 3.5" дискове
CN 适用于2.5英寸和3.5英寸磁盘的超快速USB适配器
ARA SuperSpeed USB محول للقرص 2.5" و 3.5"

© 2020 AXAGON
Výrobce / Manufacturer: RealQ s.r.o. - Železná 5, 619 00 Brno, Czech Republic
All rights reserved. All text and pictorial materials contained in this document are protected by Copyright Act.
All marks indicated here are the registered trademarks of their appropriate owners.
Specifications are subject to change without prior notice.
Made in CHINA for Axagon.



EN	CZ	DE	DK	ESP	FIN	FR	GR	HR	HU	IT	NL	PL	PT	RO
1. Turn on computer.	1. Zapněte počítač.	1. Schalten Sie den Rechner ein.	1. Tænd for computeren.	1. Encienda el ordenador.	1. Kytke tietokone päälle.	1. Allumez l'ordinateur.	1. Ανοίξτε τον υπολογιστή.	1. Upalite računalno.	1. Kapcsolja be a számítógépet.	1. Accendete il computer.	1. Schakel de computer in.	1. Proszę włączyć komputer.	1. Ligue o computador.	1. Porniți PC-ul.
2. Connect the USB adapter to the disk SATA connector.	2. Připojte USB adaptér k SATA konektoru disku.	2. Schließen Sie den USB-Adapter an den SATA-Festplattenanschluss an.	2. Forbind USB adapteren til diskens SATA stikforbindelse.	2. Conecte el adaptador USB al conector del disco SATA.	2. Yhdistä USB-adapteri levyyn SATA-liitimeen.	2. Branchez l'adaptateur USB sur le port SATA du disque.	2. Συνδέστε τον αντάπτορα USB στη θύρα του δίσκου SATA.	2. Priključite USB adapter za priključak SATA diska.	2. Csatlakoztassa az USB adaptert a merevlemez SATA csatlakozójához.	2. Collegare l'adattatore USB al connettore SATA del disco.	2. Sluit de USB adapter aan op de SATA connector van de schijf.	2. Podłącz adapter USB do złącza SATA dysku.	2. Conecte o adaptador USB ao conector do disco SATA.	2. Conectați adaptorul USB la conectorul SATA al discului.
3. Connect the supplied AC adapter to the USB adapter power connector. No power adapter connection required for 2.5" HDD / SSD.	3. Připojte dodaný napájecí adaptér k napájecímu konektoru USB adaptéru. Pro 2.5" HDD/SSD připojení napájecího adaptéru není potřeba.	3. Schließen Sie den mitgelieferten AC-Adapter an den Stromanschluss des USB-Adapters an. Für 2,5" HDD / SSD ist kein Stromadapteranschluss erforderlich.	3. Forbind den medfølgende AC adapter til USB adapterens strømforbindelse. Ingen strømadapter nødvendig til 2.5" HDD / SSD.	3. Conecte el adaptador AC suministrado al conector de poder del adaptador USB. No se requiere adaptador de poder para las conexiones 2.5 HDD/SSD.	3. Yhdistä mukana tuleva virta-adapteri USB-adapterin virtaliitäntään. Virta-adapteria ei tarvita, jos kyseessä on 2.5" HDD/SSD.	3. Connectez l'adaptateur secteur fourni au connecteur d'alimentation de l'adaptateur USB. Aucune connexion d'alimentation n'est nécessaire pour les HDD / SSD de 2,5".	3. Συνδέστε το αντίπτορα AC που σας παρέχεται στην θύρα USB του τροφοδοτικού. Δεν χρειάζεται σύνδεση σε τροφοδοτικό για HDD/SSD 2.5".	3. Priključite isporučeni AC adapter na USB adapter priključka za napajanje. Za 2.5" HDD / SSD nije potrebna veza adaptera za napajanje.	3. Csatlakoztassa a mellékelt hálózati adaptert az USB adapter tápcsatlakozójához. A 2,5"-os HDD / SSD-hez nincs szükség hálózati adapter csatlakoztatására.	3. Collegare l'adattatore CA in dotazione al connettore di alimentazione dell'adattatore USB. Non è necessario il collegamento dell'adattatore di alimentazione per HDD / SSD da 2,5".	3. Sluit de meegeleverde voedingsadapter aan op de voedingsaansluiting van de USB adapter. Er is geen voedingsadaptersluiting nodig voor 2.5" HDD / SSD.	3. Podłącz złączony w zestawie zasilacz do złącza adaptera USB. Podłączenie zasilania nie jest wymagane do dysków 2.5" HDD / SSD.	3. Conecte o adaptador AC fornecido ao conector de alimentação do adaptador USB. Não é necessária ligação ao adaptador de alimentação para 2.5" HDD / SSD.	3. Conectați adaptorul AC furnizat la conectorul de alimentare al adaptorului USB. Nu este necesară conexiunea adaptorului de alimentare pentru HDD/SSD de 2.5 ".
4. Connect the adapter to the USB port of the computer.	4. Připojte adaptér k USB portu počítače.	4. Schließen Sie den Adapter an den USB-Anschluss des Computers an.	4. Tilslut adapteren til computerens USB-port.	4. Conecte el adaptador al puerto USB de la computadora.	4. Liitä adapteri tietokoneen USB-väylään.	4. Connectez l'adaptateur au port USB de l'ordinateur.	4. Συνδέστε τον μετατροπέα στην θύρα USB του υπολογιστή.	4. Spojite adapter na USB priključak računalna.	4. Csatlakoztassa az adaptert a számítógép USB csatlakozófelületéhez.	4. Collegare l'adattatore alla porta USB del computer.	4. Sluit de adapter aan op de USB-poort van de computer.	4. Podłącz adapter do portu USB komputera.	4. Conecte o adaptador à porta USB do computador.	4. Conectați adaptorul la portul USB al computerului.
5. The hard disk will be detected and installed automatically.	5. Pevný disk bude detekován a automaticky nainstalován.	5. Die Festplatte wird erkannt und automatisch installiert.	5. Harddisken registreres og installeres automatisk.	5. La detección e instalación del disco duro se realizará automáticamente.	5. Kiintolevy tunnistetaan ja asennetaan automaattisesti.	5. Le disque dur sera détecté et automatiquement installé.	5. Ο σκληρός δίσκος θα εντοπιστεί και η εγκατάσταση θα γίνει αυτόματα.	5. Tvrdi disk će automatski biti otkriven i instaliran.	5. Megtörténik a merevlemez felismerése és automatikus telepítése.	5. Il disco rigido verrà rilevato ed installato automaticamente.	5. De harde schijf wordt automatisch gedetecteerd en geïnstalleerd.	5. Twardy dysk zostanie zidentyfikowany i automatycznie zainstalowany.	5. O disco rígido será detetado e instalado automaticamente.	5. Discul fix va fi detectat și instalat în mod automat.

INFO
If you want to disconnect the hard disk, make sure that data copying is finished and the data transfer indicator is not blinking.

INFO
Pokud chcete disk odpojit, ujistěte se, že je kopírování dat ukončeno a kontrolka přenosu dat neblíká.

INFO
Wenn Sie die Festplatte trennen möchten, stellen Sie sicher, dass der Datenkopiervorgang abgeschlossen ist und die HDD Datentransfer Anzeige nicht blinkt.

INFO
Hvis du vil frakoble harddisken, skal du sørge for, at datakopiering er færdig, og dataoverførselsindikatoren ikke blinker.

INFORMACION
Si usted quiere desconectar el disco duro, asegúrese de que la copia de los datos ha finalizado y el indicador de transferencia de datos no está parpadeando.

TIEDOT
Jos haluat irrottaa kiintolevyn, varmista, että tietojen kopiointi on valmis ja että tiedonsiirron merkivalo ei vilku.

INFO
Si vous souhaitez déconnecter le disque dur, assurez-vous que la copie des données est terminée et que l'indicateur de transfert de données ne clignote pas.

ΠΑΡΟΦΟΡΙΕΣ
Αν θέλετε να αποσυνδέσετε τον σκληρό δίσκο, βεβαιωθείτε ότι η αντιγραφή δεδομένων έχει τελειώσει και η ένδειξη μεταφοράς δεδομένων δεν αναβοσβήνει.

INFO
Ako želite ukloniti tvrdi disk, provjerite je li kopiranje podataka završeno i da indikator prijenosa podataka ne treperi.

TECHNICAL SPECIFICATIONS
INPUT INTERFACE USB 3.2 Gen 1 (USB 3.0) • USB 2.0 5000 • 480 Mbit/s (SuperSpeed • HighSpeed) USB Mass Storage Class USB Type A male connector
OUTPUT INTERFACE SERIAL ATA specification revision 3.1 6 • 3 • 1.5 Gbit/s (SATA/600 • SATA/300 • SATA/150) All 2.5" & 3.5" SATA III / II / I HDD disks supported with all capacities 5.25" SATA CD / DVD / Blu-ray 22-pin SATA data and power female 5 Gbit/s theoretically (given by USB input)
POWER SUPPLY 2.5" SSD/HDD - power through USB bus 3.5" HDD & 5.25" ODD - power through included power adapter (12V/2A)
OTHER FEATURES BOT (Bulk-Only Transport) AUTOMATIC INSTALLATION Plug & Play • Hot Plug • S.M.A.R.T. Auto Spin-down • HDD Turn Off
LED INDICATION BLUE LED indicate connection to PC & HDD activity
OS SUPPORTED WINDOWS XP • Vista • 7 • 8 • 8.1 • 10 & later Server 2008 • 2012 • 2016 & later 32 & 64bit versions supported OS X 10.x & later • Linux 2.6.x & later



• USB adapter
• power adapter
• multilanguage quick guide

